

Spis treści

Ogólne wskazówki	96
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	96
Ochrona środowiska	96
Serwis	96
Akcesoria i części zamienne	96
Zakres dostawy	96
Symbole na urządzeniu	96
Opis urządzenia	96
Przed uruchomieniem	97
Uruchomienie	97
Działanie	97
Czyszczenie i konserwacja	101
Usuwanie usterek	101
Gwarancja	101
Dane techniczne	102

Ogólne wskazówki



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać oryginalną instrukcję obsługi oraz załączone

wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Postępować zgodnie z podanymi instrukcjami.

Oba zeszyty przechować do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

- Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i powstania zagrożeń dla osoby obsługującej oraz innych osób.
- Ewentualne uszkodzenia transportowe należy niezwłocznie zgłosić sprzedawcy.
- Podczas rozpakowywania urządzenia należy je sprawdzić pod kątem kompletności i uszkodzeń.

Kod do otworzenia filmu instruktażowego znajduje się tutaj:

Rysunek B

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania w gospodarstwach domowych.

- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania jako odkurzacz piorący do rutynowego lub podstawowego czyszczenia wykładzin dywanowych z czyszczeniem wgłębnym zgodnie z opisami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.
- Przy użyciu nasadki do podłóg twardych, która jest przeznaczona do dyszy do mycia podłóg (w zakresie dostawy), można czyścić również podłogi twarde.
- Po podłączeniu odpowiednich akcesoriów (w zakresie dostawy) urządzenie może też służyć jako odkurzacz do pracy na mokro i sucho.

Ochrona środowiska



Materiały, z których wykonano opakowania, nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.



Elektryczne i elektroniczne urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, a często również takie części składowe jak baterie, akumulatory lub olej, które w razie niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Jednak te części składowe są niezbędne do prawidłowej pracy

urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)

Aktualne informacje dotyczące składników można znaleźć na stronie: www.kaercher.de/REACH

Serwis

W przypadku pytań lub usterek prosimy zwrócić się do najbliższego oddziału firmy KÄRCHER.

Akcesoria i części zamienne

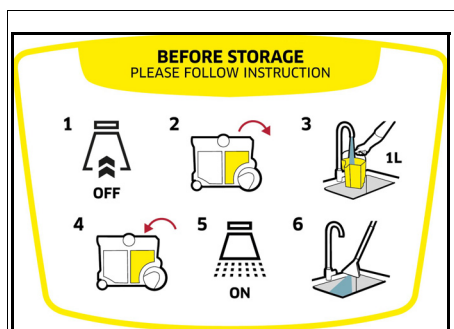
Należy stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, ponieważ gwarantują one bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie www.kaercher.com.

Zakres dostawy

Zakres dostawy urządzenia jest przedstawiony na opakowaniu. Podczas rozpakowywania urządzenia należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy. W przypadku stwierdzenia braków w akcesoriach lub szkód powstałych w transporcie należy zwrócić się do dystrybutora.

Symbole na urządzeniu



Na głowicy urządzenia znajduje się naklejka opisująca sposób czyszczenia urządzenia po użyciu:

- 1 Wyłączyć urządzenie i zdjąć głowicę urządzenia.
- 2 Wyjąć zbiornik świeżej wody.
- 3 Napełnić zbiornik ok. 1 l świeżej wody.
- 4 Włożyć zbiornik świeżej wody i założyć głowicę urządzenia.
- 5 Nacisnąć przełącznik natryskiwania.
- 6 Spuścić wodę do zlewu.

Patrz też rozdział *Zakończenie pracy*

Opis urządzenia

W zależności od wybranego modelu występują różnice w wyposażeniu. Specyficzne wyposażenie jest opisane na opakowaniu urządzenia.

Ilustracje patrz strona z grafikami.

Rysunek A

- ① Zbiornik
- ② Zbiornik brudnej wody (w zbiorniku)
- ③ Przyłącze węża natryskowego
- ④ Przycisk odblokowujący pokrywę filtra

- ⑤ Przyłącze węża ssącego
- ⑥ Pokrywa filtra
- ⑦ Uchwyt do noszenia
- ⑧ Włącznik/wyłącznik silnika ssącego
- ⑨ Kabel sieciowy z wtyczką
- ⑩ Włącznik/wyłącznik do rozpylania wody i środka czyszczącego
- ⑪ Mocowanie / schowek na akcesoria, kabel sieciowy
- ⑫ Głowica urządzenia
- ⑬ Blokada zbiornika (po obu stronach)
- ⑭ Zbiornik świeżej wody (w zbiorniku)
- ⑮ Kółka bieżne (2x)
- ⑯ Kółka skrętne (2x)
- ⑰ Filtr workowy z włókny
- ⑱ Płaski filtr falisty
- ⑲ Wąż ssąco-natryskowy z przyciskiem blokady
- ⑳ ** Rury ssąco-natryskowe 2 x 0,5 m
- ㉑ ** Dysza podłogowa z nasadką do podłóg twardych
- ㉒ ** Dysza do mycia tapicerki
- ㉓ ** Dysza do mycia fug
- ㉔ ** Przelączana dysza podłogowa do czyszczenia wykładzin dywanowych i podłóg twardych na sucho
- ㉕ Dysza do czyszczenia tapicerki na sucho
- ㉖ Dysza do czyszczenia fug na sucho
- ㉗ ** Bardzo długa dysza do czyszczenia fug na sucho
- ㉘ ** Dodatkowy uchwyt do rur ssąco-natryskowych
- ㉙ ** Środek czyszczący KÄRCHER SE (100 ml)
- ㉚ ** Środek czyszczący KÄRCHER SE (1000 ml)

** w zależności od wersji wyposażenia

Przed uruchomieniem

Zdejmowanie głowicy urządzenia

1. Obrócić obie blokady zgodnie z kierunkiem strzałki i zdjąć głowicę urządzenia.

Rysunek C

2. Wyjąć zawartość ze zbiornika.

Rysunek D

Montaż kółek bieżnych, kółek skrętnych i mocowania na akcesoria

1. Wsunąć oba kółka bieżne do oporu w boczne otwory na zbiorniku.

Rysunek E

2. Odwrócić zbiornik do góry dnem i wsunąć oba kółka skrętne do oporu w otwory na dnie zbiornika.

Rysunek F

3. Odwrócić zbiornik do góry dnem i zaczepić uchwyt w mocowaniu na akcesoria z tyłu głowicy urządzenia.

Rysunek G

Zakładanie głowicy urządzenia

- Założyć głowicę urządzenia i obrócić obie blokady przeciwnie do kierunku strzałki. Głowica urządzenia jest zablokowana.

Rysunek H

Uruchomienie

Wskazówka

W zależności od potrzeb związanych z czyszczeniem:

- w przypadku odkurzania na sucho należy włożyć worek filtracyjny, patrz rozdział *Odkurzanie na sucho*
- w przypadku odkurzania na mokro należy włożyć zbiornik brudnej wody i napełnić zbiornik świeżą wodą, patrz rozdział *Napełnianie zbiornika świeżej wody*.
- w przypadku zasysania wilgotnych zabrudzeń lub wody należy wyjąć zbiornik świeżej i brudnej wody oraz worek filtracyjny ze zbiornika, patrz rozdział *Opróżnianie zbiornika po zasysaniu*

Podłączanie węża ssącego i natryskowego

1. Podłączyć wąż ssący i natryskowy do przyłącza na urządzeniu, obie części muszą się w słyszalny sposób zablokować.

Rysunek I

2. W razie potrzeby zamontować akcesoria. Patrz rozdział *Montaż akcesoriów*.

Działanie

Montaż akcesoriów

Montaż akcesoriów do pracy na mokro

Czyszczenie podłóg

Dyszy podłogowej należy używać do czyszczenia wykładzin podłogowych lub twardych podłóg (z nasadką do podłóg twardych).

1. Połączyć rury ssąco-natryskowe ze sobą i węzem ssącym, wszystkie części muszą się w słyszalny sposób zablokować.

Rysunek J

2. Podłączyć dyszę podłogową do rur ssąco-natryskowych aż do słyszalnego zablokowania.

Wskazówka

Do czyszczenia twardych podłóg należy używać nasadki do podłóg twardych.

- Podłączyć nasadkę do podłóg twardych do dyszy podłogowej aż do słyszalnego zablokowania. Listwa gumowa wskazuje do przodu, a włosie szczotki do tyłu.

Rysunek K

Czyszczenie tapicerki

W zależności od potrzeb do czyszczenia np. tapicerki i materacy można używać dyszy do mycia tapicerki lub dyszy do mycia fug.

- Podłączyć dyszę do mycia tapicerki lub dyszę do mycia fug do uchwytu węża ssącego aż do słyszalnego zablokowania.

Rysunek L

Rysunek M

Montaż dodatkowego uchwytu do rur ssąco-natryskowych

Czyszczenie podłóg

Wskazówka

Dla lepszej obsługi i wygodniejszej pracy podczas odkurzania na mokro uchwyt można zamontować również na rurach ssąco-natryskowych.

1. Otworzyć uchwyt rurowy uchwytu i przymocować go do rury ssąco-natryskowej w zaznaczonym miejscu; musi się on przy tym w słyszalny sposób zablokować.

Rysunek N

Wskazówka

Aby zmienić położenie uchwytu, nie należy go przesunąć, lecz nacisnąć przycisk odblokowujący i ponownie dopasować uchwyt.

Montaż akcesoriów do pracy na mokro i sucho

1. Do czyszczenia podłóg należy połączyć rury ssąco-natryskowe ze sobą i węzem ssącym, wszystkie części muszą się w słyszalny sposób zablokować.

Rysunek J

2. Nasunąć dyszę podłogową na rury ssąco-natryskowe.

Rysunek O

3. W zależności od wykładziny podłogowej i stopnia zanieczyszczenia należy upewnić się, że ustawienia dyszy podłogowej są odpowiednie.

Rysunek P

Wskazówka

Stosowanie przełączanej dyszy podłogowej

- Używać jej tylko do odkurzania na sucho.
- Do czyszczenia wykładzin dywanowych należy używać dyszy ze schowanymi szczotkami na spodzie.
- Do czyszczenia twardych podłóg należy używać dyszy z wysuniętymi szczotkami na spodzie.

Rysunek P

4. Aby wyczyścić np. tapicerkę, należy nasunąć dyszę do tapicerki lub do fug bezpośrednio na uchwyt węża ssącego.

Rysunek Q

Zdejmowanie osprzętu

Demontaż akcesoriów do pracy na mokro

1. Zdjąć nasadkę do podłóg twardych z dyszy podłogowej.

Rysunek K

2. Nacisnąć przycisk odblokowujący i odłączyć dyszę podłogową od rur ssąco-natryskowych.

Rysunek K

3. Nacisnąć przycisk odblokowujący i rozłączyć rury ssąco-natryskowe.

Rysunek J

4. Nacisnąć przycisk odblokowujący na dyszy do mycia tapicerki lub dyszy do mycia fug i odłączyć od węża ssącego.

Rysunek L

Rysunek M

Demontaż akcesoriów do pracy na sucho

1. Odłączyć dyszę podłogową od rury ssąco-natryskowej.

Rysunek O

2. Nacisnąć przycisk odblokowujący i odłączyć rury ssąco-natryskowe.

Rysunek J

3. Odłączyć dyszę do tapicerki lub dyszę do fug od węża ssącego.

Rysunek Q

Napełnianie zbiornika świeżej wody

UWAGA

Użycie nieodpowiednich środków czyszczących może spowodować uszkodzenie urządzenia i utratę gwarancji.

UWAGA

Zbiorniki świeżej wody i ścieków muszą być mocno osadzone w urządzeniu.

Wskazówka

W razie potrzeby do czyszczenia tekstyliów można zastosować środek czyszczący KÄRCHER SE.

- Wlać środek czyszczący i uzupełnić wodą.
- Całkowita ilość napełnienia wynosi maks. 4,0 l.

Wskazówka

Zbiornik świeżej wody można wyjąć do napełnienia lub napełnić go bezpośrednio na urządzeniu.

Napełnianie zbiornika wody bezpośrednio w urządzeniu

1. Zdjąć głowicę urządzenia, patrz rozdział *Zdejmowanie głowicy urządzenia*

Rysunek C

2. Wlać 100 - 200 ml środka czyszczącego KÄRCHER SE (ilość może się różnić w zależności od stopnia zanieczyszczenia) do zbiornika świeżej wody, uzupełnić wodą wodociągową, nie przepelniać.

3. Założyć głowicę urządzenia, patrz rozdział *Zakładanie głowicy urządzenia*

Rysunek H

Wymagowanie zbiornika wody do napełnienia

1. Zdjąć głowicę urządzenia, patrz rozdział *Zdejmowanie głowicy urządzenia*

Rysunek C

2. Wyjąć zbiornik świeżej wody ze zbiornika za uchwyt.

Rysunek R

3. Napełnianie, patrz "2" w rozdziale "Napełnianie zbiornika wody bezpośrednio w urządzeniu".

Rysunek S

4. Włożyć zbiornik świeżej wody do zbiornika.

5. Założyć głowicę urządzenia, patrz rozdział *Zakładanie głowicy urządzenia*

Rysunek H

Włączanie urządzenia

Wskazówka

W zależności od stopnia zanieczyszczenia funkcje zasysania i natryskiwania mogą być włączane i używane niezależnie od siebie lub jednocześnie.

1. Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.

Rysunek T

2. Aby włączyć funkcję ssania w urządzeniu, należy nacisnąć włącznik/wyłącznik zasysania. Silnik ssący uruchamia się.

Rysunek U

3. Nacisnąć przełącznik natryskiwania, aby rozpylić wodę ze strumieniem czyszczącym. Pompa uruchamia się.

Rysunek V

4. Całkowicie zamknąć zasuwę powietrza.

Rysunek W

Metody czyszczenia

Porady dotyczące czyszczenia

- Mocno zabrudzone miejsca spryskać wcześniej roztworem czyszczącym i pozostawić na 5 do 10 minut.
- Zawsze pracować zgodnie z kierunkiem padania światła (od okna do drzwi).
- Zawsze zaczynać pracę od oczyszczonej powierzchni.
- Im delikatniejszy materiał (dywany orientalne, dywany berberyjskie, tkanina obiciowa), tym mniejsze stężenie środka czyszczącego.

- Dywany z podszyciem z juty przy czyszczeniu na mokro ze zbyt dużą ilością wody mogą się kurczyć i farbować.
- Dywany z długim włosiem po czyszczeniu należy wysuszyć na mokro zgodnie z kierunkiem włosa (np. miotłą lub szczotką do szorowania).
- Impregnacja po czyszczeniu na mokro zapobiega szybkiemu ponownemu zanieczyszczeniu pokrycia tekstylnego.
- Aby uniknąć odcisniętych śladów lub plam rdzy nie chodzić po wyczyszczonych powierzchniach przed ich wyschnięciem ani nie ustawiać na nich mebli.
- Aby poprawić efekt czyszczenia, po użyciu środków czyszczących wypłukać przedmiot czystą wodą.

Odsysanie natryskowe

Wskazówka

Ciepła woda (maksymalnie 50°C) zwiększa efekt czyszczenia.

Wskazówka

Do czyszczenia należy używać wyłącznie środka czyszczącego KÄRCHER SE.

UWAGA

Niebezpieczeństwo związane z użyciem roztworu czyszczącego

Niebezpieczeństwo uszkodzenia

Przed użyciem urządzenia w nierzucającym się w oczy miejscu, sprawdź przedmiot, który ma być czyszczony, pod kątem trwałości koloru i odporności na wodę.

UWAGA

Urządzenie można używać wyłącznie na twardych podłogach pokrytych wodoodporną powłoką, takich jak np. emaliowane płytki lub linoleum.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia worka filtracyjnego, nie należy go używać do odsysania natryskowego.

1. Upewnić się, że worek filtracyjny został wyjęty.
2. Zamontować wymagane akcesoria, patrz rozdział *Montaż akcesoriów*.
3. Napełnić zbiornik świeżej wody środkiem czyszczącym i wodą, patrz rozdział *Napełnianie zbiornika świeżej wody*.
4. Włączyć silnik ssący, patrz rozdział *Włączanie urządzenia*

Rysunek U

5. Całkowicie zamknąć zasuwę powietrza.

Rysunek W

6. Włączyć funkcję odsysania natryskowego, w tym celu nacisnąć włącznik/wyłącznik natryskiwania. Pompa uruchamia się.

Rysunek V

7. Aby rozpylić roztwór czyszczący, pociągnąć dźwignię na uchwycie.

Rysunek X

Roztwór czyszczący jest rozpylany.

8. Aby spryskać duże powierzchnie, należy najpierw nacisnąć dźwignię na uchwycie, a następnie przycisk blokujący.

Rysunek Y

9. Dokładnie spryskać powierzchnię, która ma być czyszczona. Pociągnąć przy tym dyszę do tyłu, nie przesuwając.

Wskazówka

Jeśli zbiornik świeżej wody jest pusty, do pompy dostaje się powietrze, przez co głośniejsze pracuje. W takim przypadku należy wyłączyć funkcję natryskiwania. W razie

zapotrzebowania na wodę należy wyłączyć silnik ssący i napełnić zbiornik świeżej wody.

Wskazówka

Jeśli zbiornik brudnej wody jest pełny, pływak zamyka otwór ssawny, a urządzenie pracuje głośniejsze i na zwiększonych obrotach.

Aby uniknąć przepełnienia zbiornika brudnej wody, należy opróżnić zbiornik brudnej wody bezpośrednio po napełnieniu zbiornika świeżej wody.

10. Po zakończeniu czyszczenia należy wyłączyć funkcję odsysania natryskowego i wyłączyć silnik ssący.

Rysunek V

Rysunek U

Wskazówka

Po wyłączeniu urządzenia w akcesoriach do mycia nadal znajdują się resztki płynu, który wypływa na podłogę. Aby odessać resztki płynu, należy ponownie na chwilę włączyć funkcję ssania na urządzeniu i usunąć resztki płynu z podłogi.

11. Włączyć urządzenie, patrz rozdział *Włączanie urządzenia* i odessać pozostały płyn.
12. Ponownie wyłączyć urządzenie, patrz rozdział *Wyłączanie urządzenia*
13. Opróżnić zbiornik brudnej wody, patrz rozdział *Opróżnianie zbiornika po zasysaniu*

Lekkie / normalne zabrudzenia metodą jednostopniową

1. Nacisnąć przełącznik natryskiwania, patrz rozdział *Włączanie urządzenia*

Rysunek V

Silne zabrudzenia lub plamy przy użyciu metody dwustopniowej

1. Nacisnąć przełącznik natryskiwania, patrz rozdział *Włączanie urządzenia*

Rysunek V

2. Rozpylić roztwór czyszczący i pozostawić na 5 - 10 minut. Funkcja ssania pozostaje wyłączona.
3. Po upływie czasu działania wyczyścić powierzchnię jak w przypadku lekkich / normalnych zabrudzeń.
4. Po zakończeniu czyszczenia tapicerki i wykładziny dywanowej należy jeszcze raz oczyścić je dodatkowo czystą, ciepłą wodą i ewentualnie zaimpregnować.

Odkurzanie na mokro

UWAGA

Uszkodzenie worka filtracyjnego

W przypadku używania worka filtracyjnego do odkurzania na mokro może on ulec uszkodzeniu.

Nie używać worka filtracyjnego podczas odkurzania na mokro.

1. Wyjąć worek filtracyjny.
2. Zamontować wymagane akcesoria, patrz rozdział *Montaż akcesoriów*.
3. Włączyć urządzenie, patrz rozdział *Włączanie urządzenia*.

Rysunek U

4. Aby zassać duże ilości wody, należy całkowicie otworzyć zasuwę powietrza.

Rysunek Z

Wskazówka

Jeśli zbiornik brudnej wody jest pełny, pływak zamyka otwór ssawny, a urządzenie pracuje głośniej i na zwiększonych obrotach.

5. Opróżnić zbiornik, patrz rozdział *Opróżnianie zbiornika po zasysaniu*.

Odkurzanie na sucho

UWAGA

Szkody materialne z powodu odkurzania bez worka filtracyjnego

Urządzenie może ulec uszkodzeniu.

Podczas odkurzania na sucho należy zawsze pracować z założonym workiem filtracyjnym.

UWAGA

Uszkodzenie płaskiego filtra falistego

Podczas zmiany z odkurzania na mokro na odkurzanie na sucho mokry płaski filtr falisty może doprowadzić do zatkania filtra, przez co będzie on niezdolny do pracy. Przed odkurzaniem na sucho należy dokładnie wysuszyć płaski filtr falisty lub wymienić go na suchy filtr. W razie potrzeby wymienić płaski filtr falisty.

Wskazówka

Zbiornik i akcesoria muszą być suche, w przeciwnym razie brud może się przyklejać.

1. Wyjąć zbiornik świeżej i brudnej wody z urządzenia.

Rysunek R

Rysunek AB

2. Upewnić się, że zbiornik i akcesoria są suche.
3. Mocowanie filtra workowego z włókny w zbiorniku: Rozłożyć filtr workowy z włókny. Zatkać otwory w kartonowym kołnierzu worka filtracyjnego po obu stronach bocznych uchwytów zbiornika.

Rysunek AD

4. Założyć i zablokować głowicę urządzenia, patrz rozdział *Zakładanie głowicy urządzenia*.
5. Zamontować wymagane akcesoria, patrz rozdział *Montaż akcesoriów*
6. Włączyć urządzenie, patrz rozdział *Włączanie urządzenia*.

Rysunek U

7. Wyregulować siłę ssania za pomocą zasuwę powietrza.

Rysunek AA

8. Wyłączyć urządzenie, patrz rozdział *Wyłączanie urządzenia*.

Opróżnianie zbiornika po zasysaniu

Wskazówka

Jeśli zbiornik jest pełny, pływak zamyka otwór ssawny, a urządzenie pracuje głośniej i na zwiększonych obrotach. Natychmiast wyłączyć urządzenie i opróżnić zbiornik brudnej wody.

1. Zdjąć głowicę urządzenia, patrz rozdział *Zdejmowanie głowicy urządzenia*
2. Opróżnić zbiornik.

Rysunek AC

3. Założyć głowicę urządzenia, patrz rozdział *Zakładanie głowicy urządzenia*

Wyłączanie urządzenia

1. Po zakończeniu odsysania natryskowego wyłączyć funkcję odsysania natryskowego, w tym celu należy

nacisnąć włącznik/wyłącznik odsysania natryskowego.

Rysunek V

2. Wyłączyć urządzenie, w tym celu nacisnąć włącznik/wyłącznik zasysania.

Rysunek U

3. Odłączyć wtyczkę od gniazdka.

Opróżnianie zbiornika świeżej i brudnej wody

1. Zdjąć głowicę urządzenia, patrz rozdział *Zdejmowanie głowicy urządzenia*

2. Wyjąć zbiornik świeżej/brudnej wody ze zbiornika za uchwyt.

Rysunek R

Rysunek AB

3. Opróżnić zbiornik świeżej/brudnej wody.
4. Włożyć zbiornik świeżej/brudnej wody do zbiornika, upewniając się, że jest on dobrze osadzony.
5. Założyć głowicę urządzenia, patrz rozdział *Zakładanie głowicy urządzenia*

Zakończenie pracy

Wskazówka

Aby w przewodach nie pozostawały cząstki środka czyszczącego i brudu, po każdym użyciu należy przeprowadzić czyszczenie (bez dodatku środków czyszczących).

1. Przepłukać przewody natryskowe w urządzeniu.
 - a Wyłączyć urządzenie i zdjąć głowicę urządzenia.
 - b Wyjąć zbiornik świeżej wody i napełnić go ok. 1 l świeżej wody.
 - c Włożyć zbiornik świeżej wody i założyć głowicę urządzenia.
 - d Włączyć urządzenie i nacisnąć przełącznik natryskiwania.
Pompa uruchamia się.
 - e Przytrzymać wąż natryskowy/ssący nad odpływem, aż czysta woda zostanie zużyta.
2. Wyłączyć urządzenie, patrz rozdział *Wyłączanie urządzenia*.
3. Odłączyć akcesoria, patrz rozdział *Zdejmowanie osprzętu*
4. Usunąć resztki płynu z węża natryskowego/ssącego.
 - a Nacisnąć przycisk odblokowujący i odłączyć wąż natryskowy/ssący od urządzenia.
 - b Nacisnąć dźwignię na uchwycie węża ssącego i pozwolić, aby ciecz spłynęła.

Wskazówka

Aby ciecz mogła całkowicie wyschnąć, nie należy nawiązać węża natryskowego/ssącego wokół urządzenia w celu jego osuszenia.

Wskazówka

Aby uniknąć powstawania kałuż w pomieszczeniach mieszkalnych (np. na wykładzinie, parkiecie), spuścić resztki cieczy do odpowiedniego zbiornika (np. umywalki, wiadra).

5. Akcesoria wyczyścić pod bieżącą wodą i pozostawić do wyschnięcia.

Wskazówka

Pozostałości wody mogą jeszcze wyciekać, więc najlepiej umieścić je w brodziku lub wannie.

6. Opróżnić zbiornik, patrz rozdział *Opróżnianie zbiornika po zasysaniu*.
7. Dokładnie umyć zbiornik czystą wodą.
8. W razie potrzeby, np. gdy sitko w zbiorniku świeżej wody jest zanieczyszczone, przepłukać zbiornik

- świeżej wody czystą wodą, patrz rozdział *Czyszczenie sitka w zbiorniku świeżej wody*.
- Otwarte urządzenie pozostawić do wyschnięcia.
 - Po całkowitym wyschnięciu zamocować rury ssąco-natryskowe w uchwytach akcesoriów.
 - Przechowywać urządzenie w suchym pomieszczeniu zabezpieczonym przed mrozem.

Czyszczenie i konserwacja

Ogólne instrukcje dotyczące pielęgnacji

- Urządzenie i akcesoria z tworzywa sztucznego czyścić środkami do czyszczenia tworzywa sztucznego, dostępnymi na rynku.
- W razie potrzeby wypłukać zbiornik i akcesoria wodą i osuszyć przed ponownym użyciem.

Czyszczenie płaskiego filtra falistego

Wskazówka

Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia należy wyczyścić zabrudzony płaski filtr falisty.

- Odblokować pokrywę na głowicy urządzenia.

Rysunek AE

- Otworzyć pokrywę i wyjąć płaski filtr falisty oraz kratkę.

Rysunek AF

- Rozłożyć płaski filtr falisty nad koszem na śmieci i wytrzeć go. W razie silnego zabrudzenia uderzać płaskim filtrem falistym o krawędź kosza na śmieci.

Rysunek AG

- Czyszczenie filtra na mokro.
 - W razie potrzeby ostrożnie przetrzeć płaski filtr falisty wilgotną szmatką. Nie trzeć ani nie szczotkować.
 - Pozostawić płaski filtr falisty do całkowitego wyschnięcia przed ponownym użyciem.

Rysunek AH

Czyszczenie dyszy natryskowej

Wskazówka

Jeśli strumień natrysku jest nierównomierny, dysza natryskowa zamontowana na akcesoriach do pracy na mokro może być zatkana pozostałościami i należy ją wyczyścić.

- Aby wyczyścić dyszę do mycia podłóg i tapicerki, należy poluzować mocowanie dyszy poprzez obrócenie, a następnie wyciągnąć ją razem z dyszą natryskową.

Wskazówka

O-ring/pierścień uszczelniający należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i wymienić po czyszczeniu.

Rysunek AI

- Usunąć pozostałości z dyszy natryskowej pod bieżącą wodą.
- Włożyć dyszę natryskową w mocowanie i zamocować ją ponownie poprzez obrócenie.
- Usunąć pozostałości z dyszy natryskowej w dyszy do fуг pod bieżącą wodą.

Czyszczenie sitka w zbiorniku świeżej wody

Wskazówka

Na dnie zbiornika świeżej wody znajduje się sitko, na którym mogą osadzać się cząstki brudu i tym samym utrudniać przepływ wody.

Dlatego należy regularnie płukać zbiornik świeżej wody.

- Zdjąć głowicę urządzenia, patrz rozdział *Zdejmowanie głowicy urządzenia*
- Wyjąć zbiornik świeżej wody ze zbiornika, patrz rozdział *Napełnianie zbiornika świeżej wody*

- Wyczyścić sitko.
 - Odłączyć wąż do wody od zbiornika. Sitko znajduje się na końcu węża do wody.
 - Umyć sitko pod bieżącą wodą.

Rysunek AJ

- Wypłukać zbiornik świeżej wody czystą wodą.
- Włożyć sitko do zbiornika świeżej wody.
- Z powrotem włożyć zbiornik świeżej wody do zbiornika.

Usuwanie usterek

Z dyszy nie wypływa woda

Pusty zbiornik czystej wody

- Napełnić zbiornik świeżej wody.

Sitko w zbiorniku świeżej wody jest zanieczyszczone,

- Wyczyścić filtr świeżej wody.

Zbiornik świeżej wody nie został prawidłowo zamontowany.

- Prawidłowo zamontować zbiornik świeżej wody. Nieprawidłowe połączenie między akcesoriami a węžem natryskowym/ssącym.
- Prawidłowo wykonać połączenie.

Pompa środka czyszczącego jest uszkodzona,

- Skontaktować się z serwisem.

Nierównomierny strumień natrysku

Dysza natryskowa zamontowana na akcesoriach do pracy na mokro myjącego jest zanieczyszczona.

- Wyczyścić dyszę natryskową zamontowaną na odpowiednich akcesoriach.

Niewystarczająca moc ssania

Zasuwa powietrza jest zbyt szeroko otwarta.

- Zamknąć zasuwę powietrza.

Akcesoria, wąż ssący lub rury ssące są zatkane.

- Usunąć zator.

Worek filtracyjny jest pełny.

- Opróżnić worek filtracyjny.

Płaski filtr falisty jest zanieczyszczony.

- Czyszczenie płaskiego filtra falistego

Płaski filtr falisty jest zużyty.

- Wymienić płaski filtr falisty.

Pompa środka czyszczącego głośno pracuje

Pusty zbiornik czystej wody

- Napełnić zbiornik świeżej wody.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora urządzeń Kärcher. Ewentualne usterek urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

(Adres znajduje się na odwrocie)

Więcej informacji na temat gwarancji (jeśli są dostępne) można znaleźć w obszarze Serwis na lokalnej stronie internetowej Kärcher w sekcji "Pliki do pobrania".

Dane techniczne

Przylącze elektryczne

Częstotliwość	Hz	50-60
Napięcie	V	220-240
Bezpiecznik sieciowy (zwłoczny)	A	10
Moc znamionowa	W	1000

Wydażność urządzenia

Maks. objętość świeżej wody	l	4
Maks. objętość brudnej wody	l	4
Maks. temperatura roztworu czyszczącego (T in max.)	°C	50

Wymiary i masa

Ciężar (bez akcesoriów)	kg	7,5
Dł. x szer. x wys.	mm	424x320x466

Wartości określone zgodnie z EN 60704-2-1

Poziom ciśnienia akustycznego	dB(A)	77
-------------------------------	-------	----

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Tartalom

Általános utasítások	102
A rendeltetésszerű használat	102
Környezetvédelem	102
Ügyfélszolgálat	102
Tartozékok és pótalkatrészek	102
Szállított tartozékok	102
A készülék szimbólumai	103
A készülék leírása	103
Üzembe helyezés előtt	103
Üzembe helyezés	103
Üzemeltetés	104
Ápolás és karbantartás	107
Üzemzavarok elhárítása	107
Garancia	108
Műszaki adatok	108

Általános utasítások



A készülék első használata előtt olvassa el az eredeti kezelési útmutatót és a mellékelt biztonsági tanácsokat. Ezek-

nek megfelelően járjon el.

Őrizze meg mindkét tájékoztatót későbbi használatra vagy a következő tulajdonos számára.

- A használati útmutató mellőzése a készülék sérülését okozhatja, illetve veszélyeztetheti a felhasználó és egyéb személyek épségét.
- Amennyiben szállításkor a készülék megsérült, azonnal értesítse a forgalmazót.
- Kicsomagoláskor bizonyosodjon meg a csomagolás teljességéről és épségéről.

Az üzemeltetési videó megtekintéséhez használja a kódot:

Ábra B

A rendeltetésszerű használat

A készüléket kizárólag magánháztartásokban használja.

- A mélytisztító szívó-szóró készüléket használja kizárólag az itteni használati útmutató és az itteni biz-

tonsági útmutató szerint, a padlószőnyegek karbantartó tisztítására vagy alapos tisztítására.

- A kemény padlók tisztításához használja a padlómosó fűvóka keménypadló-feltétjét (a csomagolás nem tartalmazza).
- Megfelelő tartozékokkal (a csomagolás tartalmazza) a készülék száraz-nedves porszívóként is használható.

Környezetvédelem



A csomagolóanyag újrahasznosítható. Kérjük, környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolást.



Az elektromos és elektronikus készülékek értékes újrahasznosítható anyagokat és gyakran olyan alkatrészeket tartalmaznak, mint az elemek, akkumulátorok vagy olaj, amelyek helytelen kezelés vagy ártalmatlanítás esetén veszélyeztethetik az egészséget és a környezetet. Ezek az alkotóelemek azonban a készülék rendeltetésszerű üzemeléséhez szükségesek. Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Összetevőkre vonatkozó utasítások (REACH)

Az összetevőkre vonatkozó aktuális információkat itt találja: www.kaercher.de/REACH

Ügyfélszolgálat

Kérdések vagy zavarok esetén a KÄRCHER-kirendeltség szívesen áll rendelkezésre.

Tartozékok és pótalkatrészek

Csak eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészt alkalmazzon; ezek garantálják a készülék biztonságos és zavarmentes üzemelését.

A tartozékokra és pótalkatrészekre vonatkozóan információkat itt talál: www.kaercher.com.

Szállított tartozékok

A készülékkel szállított tartozékok fel vannak tüntetve a csomagolásban. Kicsomagolásnál ellenőrizze, hogy megvan-e minden tartozék. Hiányzó tartozékok vagy szállítási sérülések esetén kérjük, értesítse a kereskedőt.